



Members of the Board

Beth Albiani
Nancy Chaires Espinoza
Carmine S. Forcina
Chet Madison, Sr.
Dr. Crystal Martinez-Alire
Anthony "Tony" Perez
Bobbie Singh-Allen

Christopher R. Hoffman
Superintendent

(916) 686-7700
FAX: (916) 686-7787
EMAIL: suptoffice@egusd.net

Robert L. Trigg Education Center
9510 Elk Grove-Florin Road, Elk Grove, CA 95624

7 de febrero, 2017

Estimados Padres y Guardianes del Distrito Escolar de Elk Grove,

El nuevo año inició como un torbellino descargando una gran cantidad de eventos positivos en el Distrito de Elk Grove. Las matriculaciones del Kínder Transicional y del Kínder trajeron cientos de nuevos estudiantes. El evento de este año "Explore: Planifica Tu Futuro" fue muy bien recibido pues éste inspiró a muchos estudiantes del nivel primario e intermedio, y a sus familias, para que ellos pensarán en sus futuras aspiraciones vocacionales y/o del colegio. La semana anterior, de miles de estudiantes atletas, veinte de ellos firmaron sus cartas de intención durante el Evento Nacional NCAA-Día de Firmar la Carta de Intención en el cual ellos se comprometen en asistir a las universidades de la División I y la División II. El pasado fin de semana, seis equipos académicos de las escuelas preparatorias participaron mano a mano con otras escuelas de la región en el 37° Decatlón Anual Académico del Condado de Sacramento. Asimismo, en enero, nuestra mesa directiva aprobó \$253,000 como fondos adicionales para apoyar los programas de artes visuales e interpretativas, los cuales apoyan y mantienen muchos programas, y además proporcionan oportunidades a los estudiantes para que ellos presenten y produzcan presentaciones en el escenario, presentaciones teatrales, conciertos y exhibiciones de arte.

El inicio de este año también marca el lanzamiento de la planificación para el próximo año escolar. Gracias a su apoyo en la aprobación de la Medida M, nosotros publicamos la semana pasada la solicitud de los candidatos para formar el Comité de Ciudadanos Supervisores de la Medida M-- [Measure M Citizens' Oversight Committee](#) y esperamos construir el equipo que reportará y supervisará la modernización y el mantenimiento de nuestras 65 escuelas existentes. El mes de febrero también es una etapa para atraer a los mejores y a los más inteligentes debido a la atrición, tasa de empleados dejando sus posiciones, y por la adición de dos nuevas escuelas primarias. Nosotros estamos buscando localmente y en otras comunidades, tal como el del área de la bahía, y les pedimos su ayuda para promover la feria de reclutamiento y comunicar esta información con sus amistades, familias y otros contactos en el área de la bahía o localmente. Por favor comparta la información del siguiente evento en: [Connect with Us Recruitment Fair in Redwood City on February 25, 2017](#) (Feria de Reclutamiento en la Ciudad de Redwood, 25 de febrero, 2017).

Entre los meses de febrero y marzo, nosotros estaremos monitoreando de cerca el desarrollo de las decisiones del presupuesto y de los programas al nivel estatal y federal pues podrían afectarnos directamente. El Gobernador compartió su presupuesto preliminar del 2017-2018 en enero y está basado en el hecho de que los ingresos no satisfacen las expectativas, los fondos financieros para las escuelas son proyectados para ser más bajos en comparación de lo anticipado. Nosotros estamos trabajando juntos con nuestra mesa directiva y las asociaciones locales para crear planes que nos permitirán abordar efectivamente cualquier desafío que se presente en nuestro camino, y así asegurar que nosotros nos mantengamos fiscalmente responsables y profesionales. Al nivel federal, el Congreso aprobó la asignación de Betsy DeVos para la posición de la nueva Secretaria de Educación en conjunto con la aprobación del otoño pasado del Acto Cada Niño Obtendrá Éxito; nosotros esperamos la implementación de algunas normas y regulaciones nuevas. Mientras nosotros monitoreamos estos cambios además de cualquier orden ejecutiva que pueda afectar directamente a los estudiantes y a sus familias, nosotros nos aseguraremos que nuestro personal escolar y las familias tengan acceso a recursos útiles. Mientras no tengamos más aclaración sobre la implementación de las regulaciones federales, existirá un nivel de incertidumbre.

Lo que sí es indudable es que Distrito de Elk Grove acepta la diversidad, y nosotros estamos comprometidos en proporcionar sitios escolares seguros y acogedores para todos nuestros estudiantes y sus familias. La ansiedad y los malos entendidos sobre la inmigración y los estudiantes indocumentados son importantes para que nosotros como educadores informemos a nuestras familias y así ofrecerles los recursos para alivianar sus preocupaciones, pues las familias acuden a nosotros para proporcionar educación de alta calidad y una gran variedad de servicios favorables para estudiantes. Por lo tanto, nosotros hemos colectado información por parte de nuestros asociados locales y por parte del Departamento de Educación de California acerca del derecho de un estudiante a una educación gratuita y pública y el derecho a la privacidad ofrecida a través del Acto de Derechos Educativos y de Privacidad de la

Familia y nosotros lo hemos hecho disponibles en el sitio electrónico de nuestro distrito en la siguiente conexión: [Immigration Protection Questions & Answers](#). (Preguntas y Respuestas-Protección Inmigratoria)

La última cuestión que a mí me gustaría dirigir es la intimidación, bullying. Este importante tema siempre se encuentra en nuestro radar, especialmente en el mes de marzo, cuando las escuelas se encuentran trabajando en conjunto para planear eventos al nivel del distrito y eventos escolares para discutir una variedad de temas pertinentes al clima escolar, tal como la intimidación, bullying. Sin embargo, el tema de la intimidación, bullying, se presentó aún más como una preocupación durante una reunión reciente de la mesa directiva. La intimidación, bullying, ya sea física o psicológica, si no se resuelve, puede tener consecuencias serias y saludables, poniendo en riesgo cualquier avance en el aprendizaje del niño. Como educadores, es importantísimo que nosotros nos aseguremos de que todos los estudiantes estén aprendiendo, desarrollándose y creciendo en ámbitos sanos y salvos, libres de intimidación independientemente si los estudiantes reciban insultos o amenazas, sean golpeados físicamente o se propaguen rumores psicológicos o de exclusión. Nosotros no podríamos erradicar la intimidación, bullying, pero nosotros podremos ayudar proporcionando los servicios y los recursos que nuestros estudiantes y sus familias pudieran necesitar para abordar esta situación en caso de que sucediera, y también nosotros podremos hacer todo lo que se encuentre en nuestro poder para prevenirlo en primer lugar.

Para los padres y las personas interesadas en jugar un papel más grande en la prevención de la intimidación, bullying, el Distrito cuenta con un Comité de Consejeros del Bienestar (WAC), formado para representar la escuela y la comunidad. El comité WAC incluye administradores del distrito, profesionales de salud, enfermeras escolares, educadoras de salud, maestros de educación física, y otras personas interesadas en cuestiones de salud escolar. Como parte de nuestra norma del Bienestar, este comité supervisa un número de componentes incluyendo las cuatro siguientes áreas que abordan la intimidación, bullying: **Programas de Servicios Sociales y de Salud Mental, Entornos Escolares Saludables y Seguros, Promoción de Salud para el Personal Escolar y el Programa de Participación de la Familia y la Comunidad**. Con el objetivo común de mantener un ámbito escolar positivo y seguro, nuestros programas del Desarrollo Juvenil proporcionan presentaciones a los estudiantes acerca de la Prevención de la Intimidación, bullying, y los equipos de Intervención y Apoyo Positivo al Comportamiento (PBIS) ofrecen entrenamiento y servicios a las escuelas además de los recursos para los padres. Estos recursos pueden ser encontrados en la página electrónica del distrito: [Students & Families/Wellness](#) (Bienestar para los Estudiantes/Familias).

En conclusión, es importante recordar que, como el quinto distrito escolar más grande en el estado de California, nosotros educamos a los ciudadanos de la sexta y más poderosa economía del mundo. Para mantener esta economía y a sus ciudadanos que se conducen en la dirección correcta, nosotros necesitamos continuar haciendo lo mejor – educando a cada estudiante, en cada aula, en cada materia, y a diario para prepararlos para el colegio y la vocación después de la graduación. Con estos eventos maravillosos, el estrés y la ansiedad nos acompañan. Por favor presten atención al estrés familiar y sepa que nosotros contamos con recursos, y el personal escolar les puede ayudar en conseguir o puede conectarlos con alguien que les pueda ayudar con estas necesidades.

Sinceramente,

Christopher R. Hoffman